

# E80SC & E90SC

DE Montageanleitung

SK Montážny návod

CZ Montážní návod



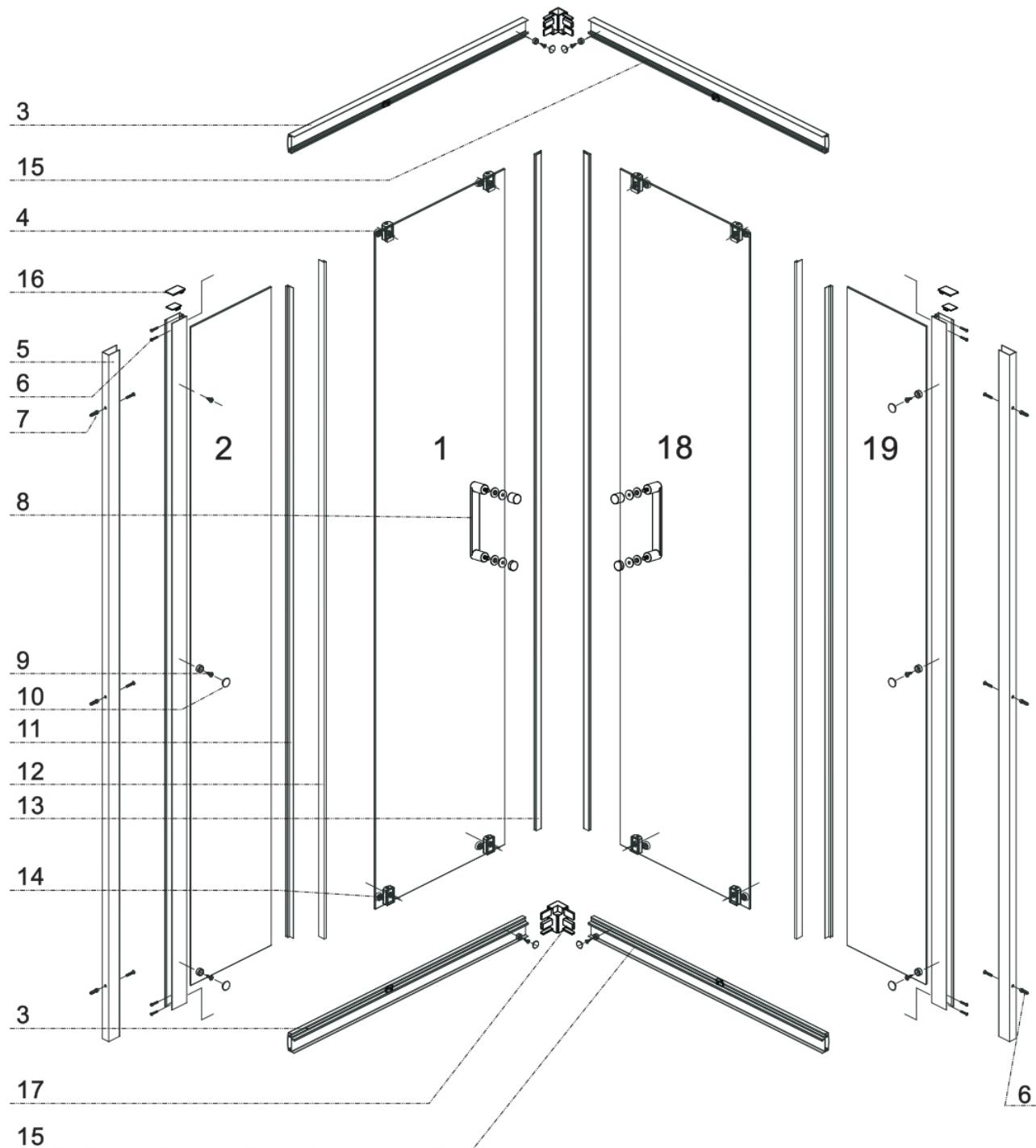
2018/10

**S A N O T E C H N I K**  
INTERNATIONAL  
[WWW.SANOTECHNIK.COM](http://WWW.SANOTECHNIK.COM)

Priamy dovozca pre SK a CZ >> [www.vyberovekupelne.sk](http://www.vyberovekupelne.sk) & [www.vyberovekoupelny.cz](http://www.vyberovekoupelny.cz)

GERMAN – DEUTSCH – SLOVENSKY – ČESKY – GERMAN – DEUTSCH – SLOVENSKY – ČESKY

Packliste – Packing list – Zoznam častí balenia – Seznam částí balení



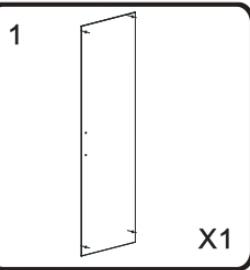


QS0183 -E80  
QS0184 -E90

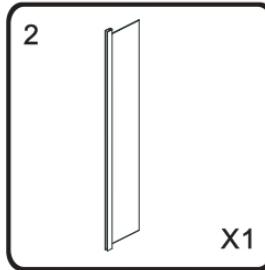
QS0294-E80  
QS0295-E90

QS0957-E80  
QS0958-E90

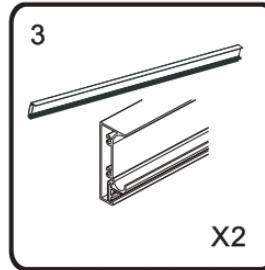
QS1013



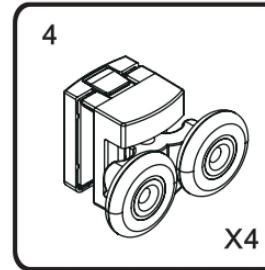
QS0541



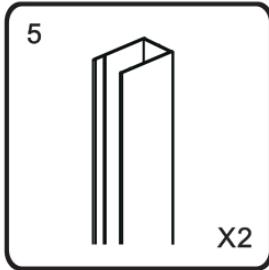
QS1102



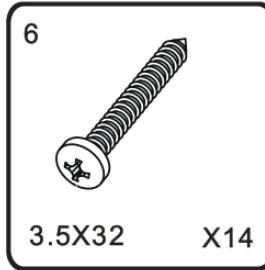
QS1108



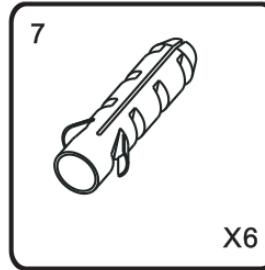
QS0320



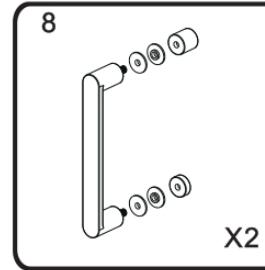
QS1101



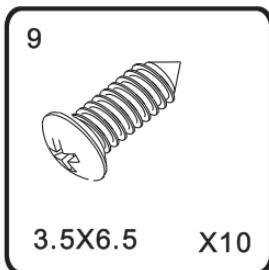
QS1110



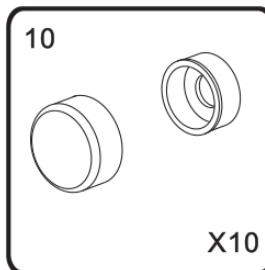
QS1531



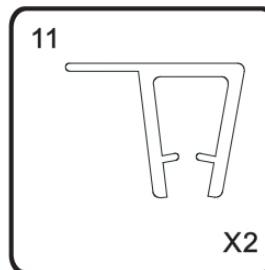
QS1434



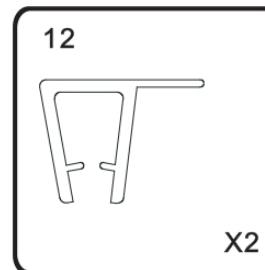
QS1336



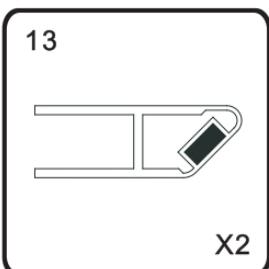
QS1014



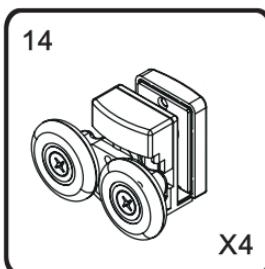
QS0957-E80  
QS0958-E90



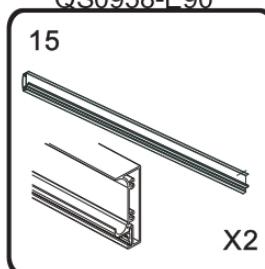
QS1236



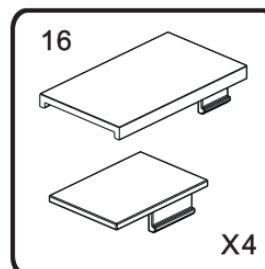
QS1234



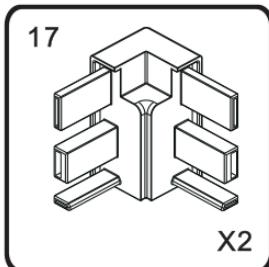
QS0183-E80  
QS0184-E90



QS0294-E80  
QS0295-E90



X4



## 1. VORWORT

1. Bevor Sie die Duschkabine auspacken überprüfen Sie die Verpackung auf eventuelle Schäden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt. Vor der Montage sind auch alle Teile auf Schäden und auf Vollständigkeit zu überprüfen. Bei Problemen kontaktieren Sie den Verkäufer bzw. uns zeitgerecht und Sie werden eine zufriedenstellende Antwort bekommen. **Etwiger Glasbruch hat nichts mit Garantie oder Gewährleistung zu tun!**
2. Für die Montage ist folgendes Werkzeug erforderlich: Wasserwaage, Ringgabelschlüssel oder ähnliches!
3. Bei geprägtem Glas oder Milchglas ist zu beachten, dass die glatte Seite nach Innen montiert wird.
4. Die Montage sollte nur durch autorisierte Fachfirmen (z.B. Installateur) durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie.
5. Es ist die beiliegende Aufbauanleitung einzuhalten, sollte es notwendig sein so sollten etwaige undichte Stellen mit Sanitärsilikon abgedichtet werden.

## 2. GEWÄRHLEISTUNG:

Die Gewährleistung richtet sich nach den derzeitigen gesetzlichen Bestimmungen vom Kaufdatum. Von jeglicher Gewährleistung sind Verschleißteile wie Beleuchtung, Sicherungen, Pumpen, elektr. Bauteile, Kartusche, Rollen usw. sowie Bauteile die auf Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung – durch falsche Reinigung, fehlerhafte Installation od. Montage, Wartung, Transportschäden, Überspannung ausgeschlossen. Sämtliche Bauteile die auch bei der Montage zusammengebaut wurden, müssen immer selbst ausgetauscht werden, auch z.B. Sicherungen, Bedienelemente, Kartuschen usw. wenn keine Gewährleistungspflicht vorliegt werden die aktuellen Kundendienstsätze in Rechnung gestellt.

## 3. PFLEGEHINWEIS:

Die Duschkabine ist immer sauber zu halten um bakterielle Verunreinigungen zu vermeiden. Verwenden Sie nur milde, biologische Reinigungsmittel (kein Azeton, Chlor, Ammoniak oder andere aggressive Reiniger). Reinigen Sie immer mit einem weichen Tuch nach. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir das einmal pro Jahr die Dichtleisten getauscht werden.

## PROBLEMBEHEBUNG - FRAGEN & ANTWORTEN:

### Wasser läuft außerhalb der Kabine auf den Boden

- Überprüfen Sie die Silikonfuge und silikonieren Sie bei Bedarf nach!
- Bei rahmenlosen Duschkabinen könnte ein Wasseraustritt bei Dauerbestrahlung mit der Handbrause entstehen.
- Überprüfen die Dichtungen ob diese lt. Anleitung am Glas angebracht wurden.

### Die Chromteile weisen kleine eingearbeitete Punkte auf

- Vermutlich haben Sie trotz der Empfehlungen der Gebrauchsanweisung andere Reinigungsmittel verwendet, die Azeton, Chlor oder Ammoniak enthalten. Die einzige Lösung ist, die beschädigten Teile bei Ihrem Händler neu zu bestellen.

### Die Tür schließt nicht richtig

- Überprüfen Sie zuerst die Befestigungen der Rollen. Sie haben oben Doppelrollen mit denen Sie die Türen einstellen können. Die unteren Rollen sind einfach ausgeführt jedoch ausklappbar. Bitte prüfen Sie ob die Rollen richtig in der Führungsschienen gleiten.
- Möglicherweise ist das Profil auf der gesamten Länge der Glaswand nicht gleichmäßig festgedrückt. In diesem Fall drücken Sie es auf der ganzen Länge gut fest.
- Möglicherweise stoßen sich die beiden Magnetpole der Magnetverschlüsse ab. In diesem Fall entfernen Sie einen der beiden Magnetverschlüsse und bringen Sie ihn in der umgekehrten Richtung wieder an.

Sollten andere Probleme bei Ihrer Kabine auftreten wenden Sie sich an Ihren Händler.

# SLOVENSKY – SLOVENSKY – SLOVENSKY – SLOVENSKY – SLOVENSKY

## 1. PREDSLOV

- Pred rozbalením sprchovej kabíny skontrolujte obal, či nie sú niektoré časti poškodené. Neskoršie reklamácie nebudú uznané. Pred montážou je nutné skontrolovať všetky diely, či nie sú poškodené a či sú kompletné. Pri akýchkoľvek problémoch bezodkladne kontaktujte predajcu, príp. nás, aby sme Vám mohli kvalifikované poradiť. Na rozbité sklá sa záruka nevzťahuje!
- Na montáž je potrebné nasledovné náradie: vodováha, vidlicový kľúč, príp. podobný!
- Pri gravírovanom alebo mliečnom skle, je potrebné namontovať hladkú stenu dovnútra.
- Montáž môžu vykonávať výhradne autorizované odborné firmy (napr. inštaletér), inak zaniká záruka.
- Je nutné doržať priložený návod na montáž, tiež je dôležité dostatočne zatesniť všetky diely sanitárnych silikónom.

## 2. ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

Záručná doba začína plynúť od zákonom predpísaného času, t.j. od dátumu kúpy na základe pokladničného bloku alebo iného platobného dokladu s menom kupujúceho a dátumom predaja. Zo záruky sú vyňaté diely, ktoré sa vztahujú na opotrebenie a používanie, ako osvetlenie, tesnenia, čerpadlo, elektrické súčasti, kartuše, koliečka atď. ako aj diely ktoré sa zničili nedbanlivosťou, neodborným používaním, opotrebovaním – nesprávnym čistením, chybnou inštaláciou alebo montážou, škodami zavinené pri preprave alebo nadmerným napätiom. Záruka tiež neplatí pri dôvodoch ktoré nesúvisia s výrobnými chybami ako: kolisanie napäťa, blesky, elektrolýza, korózia a všeobecne všetky príčiny, ktoré sa týkajú povahových vlastností vody, elektriny a hydraulického napojenia – nimi zapríčinené a im aj pripisované. Po uplynutí záručnej doby, sa vymenené diely, servisné práce a cestovné náklady fakturujú podľa platnej sadzby. Aktuálne sadzby výdavkov je možné zistiť v zákazníckom servise.

## 3. POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA:

Sprchovú kabínu udržujte v čistote aby ste zabránili bakteriálnemu znečisteniu. K čisteniu používajte výlučne jemné, biologické čistiace prostriedky. Utierajte len s mäkkou handričkou. Z hygienických dôvodov odporúčame raz ročne vymeniť tesniace lišty.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV – OTÁZKY AODPOVEDE

### Armatúra netesná

- Skontrolujte silikónový spoj a v prípade potreby presilikónujte!
- V prípade bezrámových sprchových kabín by mohla pri nepretržitom používaní ručnej sprchy unikať voda.
- Skontrolujte tesnenia, či sú dobre pripevnené k sklu.

### Chrómové diely a profily vykazujú malé bodky

- Pravdepodobne ste, aj napriek odporúčaným pokynom použili iné čistiace prostriedky, ktoré obsahujú acetón, chlór alebo čpavok. Jediným riešením je, že poškodené diely nanovo objednáte u svojho predajcu.

### Dvere sa nezatvárajú správne

- Najprv skontrolujte upevnenie koliečok. Hore máte dvojité koliečka, s ktorými môžete nastaviť dvere. Spodné koliečka sú jednoducho vyklápatelné. Prosím, skontrolujte, či sú koliečka správne osadené do vodiacej lišty /kolajničky/
- Je možné, že profil po celej dĺžke skla nie je rovnomerne stlačený. V tomto prípade, ju stlačte pevne po celej dĺžke.
- Je možné, že sa odpudzujú dva magnetické póly magnetických zámkov. V tomto prípade, odstráňte jeden z nich a pripojte ho znova v opačnom smere.

Ak sa objavia ďalšie problémy sprchovej kabíny, obráťte sa na svojho predajcu.

# **ČESKY – ČESKY – ČESKY – ČESKY – ČESKY – ČESKY – ČESKY**

## **1. PŘEDMLUVA**

1. Před rozbalením sprchové kabiny zkontrolujte obal, zda nejsou některé části poškozeny. Pozdější reklamace nebudou uznány. Před montáží je nutné zkontrolovat všechny díly, zda nejsou poškozeny a zda jsou kompletní. Při jakýchkoliv problémech neprodleně kontaktujte prodejce, příp. nás, abychom Vám mohli kvalifikovaně poradit. Na rozbité skla se záruka nevztahuje!
2. K montáži je zapotřebí následující nářadí: vodováha, vidlicový klíč, a pod.
3. Při gravírování nebo mléčném skle, je třeba namontovat hladkou stěnu skla dovnitř.
4. Montáž mohou provádět výhradně autorizované odborné firmy (např. Inštaletér), jinak zaniká záruka.
5. Je nutné dodržet přiložený návod na montáž, také je důležité dostatečně zatěsnit všechny díly sanitárním.

## **2. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:**

Záruční doba začíná běžet od zákonom předepsaného času, tj od data koupě na základě pokladního bloku nebo jiného platebního dokladu se jménem kupujícího a datem prodeje. Záruka se nevztahuje na součástky / díly / podléhající běžnému opotřebení jako osvětlení, těsnění, pojistky, čerpadlo, elektrické součástky, kartuše, kolečka atd. Také na poškozené díly, jejichž chyba vznikla nedbalostí, nesprávným čištěním, uživatelsky podmíněným opotřebením, chybnou instalací a údržbou neoprávněným personálem, škody zaviněné při přepravě nebo nadmerným napětím. Záruka také neplatí při důvodech, které nesouvisí s výrobními chybami jako: kolísání napětí, blesky, elektrolýza, koroze a všeobecně všechny příčiny, které se týkají povahových vlastností vody, elektriny a hydraulického napojení - jimi zapříčiněné a jim také připisovány. Po uplynutí záruční doby, se vyměněné díly, servisní práce a cestovní náklady fakturují dle platné sazby. Aktuální sazby výdajů je možné zjistit v zákaznickém servisu.

## **3. POUŽITÍ A ÚDRŽBA:**

Sprchovou kabinu udržujte v čistotě, abyste zabránili bakteriálnímu znečištění. K čištění používejte výhradně jemné, biologické čisticí prostředky. Otírejte jen s měkkým hadříkem. Z hygienických důvodů doporučujeme jednou ročně vyměnit těsnící lišty.

## **REŠENÍ PROBLÉMŮ - OTÁZKY A ODPOVĚDI**

### **Armatúra netěsní**

- Zkontrolujte silikonový spoj a v případě potřeby přesilikonujte!
  - V případě bezrámových sprchových kabin by mohla při nepřetržitém používání ruční sprchy unikat voda.
  - Zkontrolujte těsnění, zda jsou dobře připevněna ke sklu.
- 
- **Chromové díly a profily vykazují malé tečky**
  - Pravděpodobně jste, i přes doporučeným pokynům použili jiné čisticí prostředky, které obsahují aceton, chlor nebo čpavek. Jediným řešením je, že poškozené díly nanovo objednáte u svého prodejce.

### **Dveře se nezavírají správně**

- Nejprve zkontrolujte upevnění koleček. Nahoru máte dvojité kolečka, se kterými můžete nastavit dveře. Spodní kolečka jsou jednoduše vyklápatelné. Prosím, zkontrolujte, zda jsou kolečka správně osazeny do vodicí lišty /kolejničky/
- Je možné, že profil po celé délce skla není rovnoměrně stlačený. V tomto případě, ji stiskněte pevně po celé délce.
- Je možné, že se odpuzují dva magnetické póly magnetických zámků. V tomto případě, odstraňte jeden z nich a připojte ho znova v opačném směru.

Pokud se objeví další problémy sprchové kabiny, obraťte se na svého prodejce.

